

**Supplementary Human Dimension Meeting
on Freedom of the Media:
Protection of Journalists and Access to Information
Vienna, 13 and 14 July**

PC.SHDM.NGO/20/06
13 July 2006

Original: RUSSIAN
(English attached)

Session II

*Elchin Shikhlinskiy,
Chief Editor of "Ayna-Zerkalo" newspaper,
Chairman of the Union of Azerbaijani Journalists*

July 10, 2006 Baku, Azerbaijan

**БЕЗ ДЕПОЛИТИЗАЦИИ И ПЛЮРАЛИЗМА СВОБОДА МНЕНИЯ И
ВЫРАЖЕНИЯ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛНОЙ И ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ**

Одним из основополагающих принципов демократии является свобода мнения и выражения. Казалось бы эти принципы в странах уже давно устоявшейся демократии запада не должны создавать проблем, а лишь только совершенствоваться.

Однако, как оказывается на поверку в условиях глобализации мировых процессов, развития современных технологий и посредством этого – сближения целых стран и народов, активных миграционных процессов то, что вчера не вызывало нареканий сегодня может спровоцировать чуть ли не международный скандал с непредсказуемыми последствиями.

Тому примером может послужить карикатурный скандал, приведший к массовому недовольству и практически беспорядкам в отдельно взятых мусульманских странах. Не знаю истинные причины и мотивы, побудившие датских коллег опубликовать непристойные на взгляд верующих мусульман карикатуры на пророка Мухаммеда, однако, политики преследующие свои цели ловко и довольно успешно воспользовались этим, чуть ли не противопоставив друг против друга две цивилизации. Мусульмане, живущие в далеких от Дании странах Юго-восточной Азии, и те, я полагаю, даже не видя эти пресловутые карикатуры, с подачи заинтересованных лиц выступали с антизападными и самое главное антихристианскими лозунгами.

Я полагаю, что абсолютной свободы нет вообще, так как свобода одной личности заканчивается там, где она сталкивается со свободой другой личности. И если не учитывать эту существующую данность будут возникать конфликты, ибо не принимая во внимание право на свободу другой личности нельзя ожидать, а тем более требовать соблюдения другим ваших прав и свобод. Действительно свободный человек, знающий и добившийся той свободы ценой борьбы и самовоспитания, на мой взгляд, без особых проблем поймет насколько важна и ценна эта свобода и для других. И тут без взаимного уважения и понимания не обойтись.

И вновь о карикатурах. В издающейся в Исламской Республике Иран еженедельной газете "Иран" от 17 мая была опубликована карикатура - мальчик перс стоит рядом с тараканом.

Под карикатурой диалог - мальчик на персидском спрашивает:

- Почему вы живете в таких ужасных условиях?

В ответ таракан на азербайджанском языке переспрашивает:

- О чем ты говоришь"?

- Вы даже не можете правильно говорить на своем языке, а жалуетесь, "почему мы оказались под влиянием других языков? Все равно ваша жизнь проходит в туалете и вы кушаете г.... Судьба таракана не может быть иной...".

Для справки сообщу, что из примерно 70 миллионов людей, населяющих Иран по разным данным от 20 до 35 миллионов являются этническими азербайджанцами. И они в данной карикатуре-публикации были представлены как тараканы. Естественно, что подход персов к азербайджанским тюркам не мог быть спокойно воспринят нашими соотечественниками. И поэтому студенты вузов в городах Южного Азербайджана - Урмия, Тебриз, Эрдебил, Хемедан и Зенджан вышли на улицы с протестами. Кстати, газета "Иран" является государственным печатным органом. Массовые акции протестов азербайджанцев Ирана чуть ли не до сих пор будоражат весь Иран. Многие из протестующих были убиты во время акций, часть жестоко избита и арестована, остальные подвергаются различного рода репрессиям. Не пытаясь докопаться до истинных причин данной публикации хочу отметить, что власти Ирана были вынуждены принести официальные извинения своим азербайджанским гражданам и даже на время приостановить издание газеты.

Как видно из вышесказанного тут в прямом конфликте оказались свобода слова, самовыражения с одной и толерантность с ответственностью с другой стороны. Злоупотребление свободой слова переросло в оскорбление национальных чувств и привело к человеческим жертвам и страданиям. И вновь замаскировавшись и прикрываясь свободой самовыражения тоталитарный режим нанес чувствительный удар по правам человека, свободе в целом и свободе прессы в частности.

Интересная метода, не так ли? В результате мы сталкиваемся с тем, что даже в западных странах - пионерах демократии и свободы слова звучать предложения, и что самое главное, чуть ли не из уст самих журналистов, о принятии мер законодательного порядка, направленных на регулирование "языка ненависти" в СМИ. Возникает вопрос, "кто, и самое главное, каким образом будет определять этот самый язык ненависти?". Я не скажу вам за всю Европу, а вот за постсоветское пространство в целом, и за Азербайджан в частности, не ручаюсь.

Здесь мы наверняка столкнемся с проблемами, против которых боролись последние лет эдак 15 с лишним. На мой взгляд, в Азербайджане, в данном случае на первом месте стоит проблема деполитизации СМИ и соответственно повышения

профессионального уровня журналистов. Даже имея огромную армию профессиональных журналистов без деполитизации, и устранения крайне политически ангажированных СМИ, что имеет место быть в азербайджанском, да и во всем постсоветском пространстве, нам, сколько бы мы не говорили о плюрализме, свободе слова и прессы, демократии, ничего существенного добиться не удастся.